



Con Control del Oxígeno Ambiente





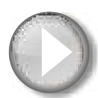
CALEFACTORES A GAS



Líneas	Modelos	Potencia [kcal/h]	Características Principales
Siglo 21	S21 Mini 3	3000	Bicolor - Regulación manual
	S21 Mini 5	5000	Bicolor - Regulación manual
	S21 Mini 3 TE	3000	Bicolor - Con Termostato
	S21 Mini 5 TE	5000	Bicolor - Con Termostato
Tutto Bianco	TTB Mini 3	3000	Monocolor - Regulación manual
	TTB Mini 5	5000	Monocolor - Regulación manual
	TTB Mini 3 TE	3000	Monocolor - Con Termostato
	TTB Mini 5 TE	5000	Monocolor - Con Termostato

Para instalar en ambientes que cuentan con las ventilaciones permanentes al exterior reglamentarias.

MANUAL PARA SU INSTALACIÓN Y USO









Sistema de Convección Directa

La intensa investigación que eskabe lleva a cabo constantemente en el desarrollo de nuevas tecnologías se ha concretado una vez más con la creación de un nuevo sistema de calefacción, cuyo principio de funcionamiento se basa en el **calentamiento directo del aire por convección**, que se difunde rápidamente en el ambiente que calefacciona, por esta razón se lo denomina **Sistema de Convección Directa**.

Su reducido tamaño (menor que cualquier otro artefacto de potencia equivalente) y su compacto diseño permiten su fácil instalación.

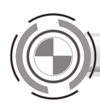
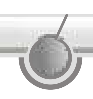
Control del Oxígeno Ambiente

La perfecta combustión obtenida elimina cualquier posibilidad de producción de gases contaminantes o nocivos en ambientes ventilados permanentemente. No obstante, el equipo cuenta con un **sistema de control del oxígeno ambiente** que brinda una doble seguridad al estar monitoreando constantemente el porcentaje de oxígeno del ambiente que se calefacciona, no permitiendo que éste baje a niveles que puedan ser perjudiciales para la salud. Si por cualquier circunstancia llegase a bajar levemente la concentración del oxígeno del ambiente, **automáticamente se apagará el calefactor**, y no se lo podrá reencender hasta tanto no se haya aireado la habitación para lograr el nivel normal de oxígeno.

Características Técnicas

Líneas	Siglo 21		Tutto Bianco	
Modelos	S21 MINI 3 S21 MINI 3 TE	S21 MINI 5 S21 MINI 5 TE	TTB MINI 3 TTB MINI 3 TE	TTB MINI 5 TTB MINI 5 TE
Potencia Nominal [kcal/h]	3000 (3,49 kW)	5000 (5,81 kW)	3000 (3,49 kW)	5000 (5,81 kW)
Diámetros de Inyectores [mm]	GN 1.35 GL 1.00	GN 1.85 GL 1.25	GN 1.45 GL 1.00	GN 2.10 GL 1.25
Alto [cm]	50,8	50,8	50,8	50,8
Ancho [cm]	34,6	44,1	34,6	44,1
Profundidad [cm]	14,1	14,8	14,1	14,8
Presión entrada gas [mm c.a.]	GN 180 ; GL 280			

Los modelos **TTB MINI 3, TTB MINI 3 TE, TTB MINI 5 y TTB MINI 5 TE** para **gas natural** tienen un dispositivo **regulador de presión** del gas de entrada. Los modelos para gas licuado no cuentan con un regulador de presión del gas.

Ubicación

Existe una norma especial de ENARGAS que reglamenta los lugares en los que puede ser instalado un calefactor de éstas características. **Consulte dicha norma y verifique si el lugar en el que se instalará el calefactor reúne los requisitos exigidos y que el instalador efectúe la instalación bajo dichas normas.**

El calefactor debe instalarse colgado de la pared dejando, **como mínimo, una distancia de 12 cm**. entre su parte inferior y el piso (ver Fig. 1). Sin embargo, para una altura más adecuada para el comando del artefacto, se recomienda dejar, siempre que sea posible, una distancia **entre 20 y 25 cm** desde su parte inferior hasta el piso.

Nunca instale el artefacto apoyado sobre el piso.

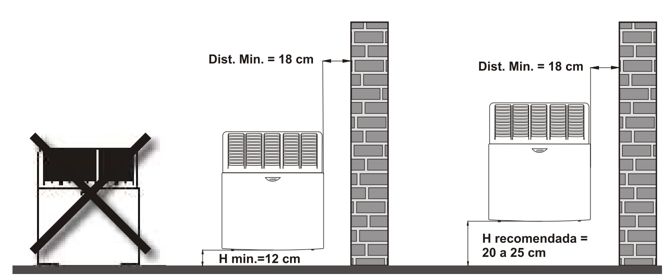
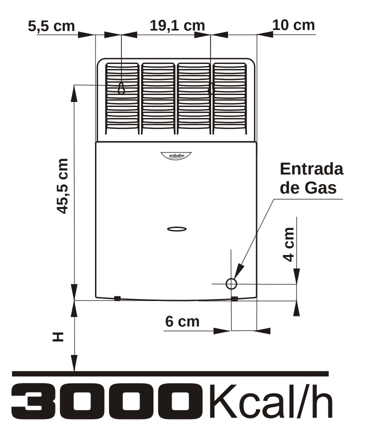


Fig. 1

Instalación

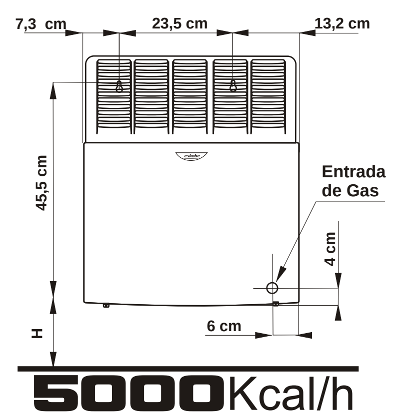
- Elija la altura H que usted desea desde el piso a la parte inferior del calefactor.
- Marque una línea horizontal a una altura H + 45,5 cm.
- Sobre esta línea marque y realice los orificios para los tacos de fijación del artefacto. Ver Fig. 1.
- Coloque los tacos y los tornillos y enrósquelos varias vueltas.
- Luego, retire el Frente del artefacto quitando los **2 tornillos con tuercas** ubicados en la parte inferior y deslícelo hasta desprenderlo de la Espalda Gabinete.
- Cuelgue el calefactor introduciendo los tornillos a través de los orificios en forma de gota ubicados en la Espalda. Apriete los tornillos.
- Para la conexión a la red de gas, utilice un caño de cobre de ø 5/16” y de una longitud no mayor de 50 cm.
- La ubicación de la entrada de gas al artefacto está indicada en la Fig. 2.
- Una vez realizada la conexión, abra la llave de paso de gas, encienda el artefacto siguiendo las instrucciones dadas más adelante y controle que no existan pérdidas.



3000Kcal/h

Distancia entre los orificios de fijación: 19,1 m.

Altura desde el piso hasta los orificios de fijación:
H (elegida) + 45,5 cm.



5000Kcal/h

Distancia entre los orificios de fijación: 23,5 cm.

Altura desde el piso hasta los orificios de fijación:
H (elegida) + 45,5 cm.

Fig. 2

- Con el **Frente ligeramente inclinado** como indica la figura 3, **inserte la Rejilla en la pestaña de la Espalda**.

- Deslice hacia abajo la Rejilla **asegurándose que el frente inferior se apoye por delante de la pestaña de la Espalda**.

- Continúe deslizando el frente hacia abajo hasta que las lengüetas superiores de la Rejilla se inserten totalmente en las ranuras superiores de las Espalda.

- Coloque los dos tornillos con tuercas que fijan el Frente con la Espalda por la parte inferior.

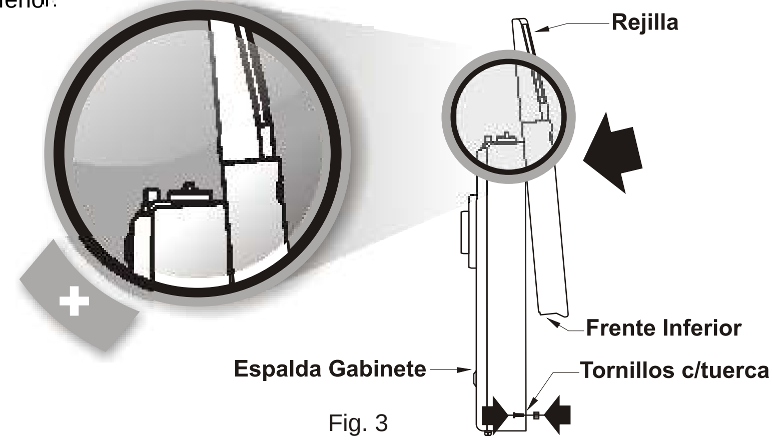


Fig. 3

Estos equipos **NO son convertibles de gas natural a gas licuado ó viceversa.** Verifique en la placa de identificación si es el correspondiente al gas usado.



La instalación deberá efectuarse por un instalador matriculado y en un todo de acuerdo con lo establecido en las Disposiciones y Normas Mínimas para la Ejecución de Instalaciones Domiciliarias de Gas.

Por disposición de ENARGAS, este calefactor, como todos los de cámara abierta, **NO DEBE INSTALARSE EN BAÑOS NI EN DORMITORIOS.**
El calefactor sólo será instalado en un ambiente que cuente con las ventilaciones permanentes al exterior reglamentarias.
El sistema de Control del Oxígeno Ambiente está compuesto por un piloto analizador de gases, termocupla y bujía de encendido. Este conjunto viene calibrado de fábrica y no debe ser modificado. En el caso contrario, **no será reconocido por la garantía.**



Instrucciones de Encendido

- Abra la llave de paso de gas.
- Presione a fondo la **Perilla de Comando** (fig.4) en la posición ● (Cerrado) y gírela hasta que el símbolo ✸(Piloto) quede alineado con el indicador de posición (fig. 4).
- Presione la perilla hacia abajo y oprima el pulsador del encendido
- Observe por el visor frontal del gabinete para verificar si el piloto ha encendido.
- Si no lo ha hecho, repita esta operación hasta lograrlo.
- Mantenga presionada la perilla durante 20 segundos y al soltar verifique por el visor frontal que el piloto permanezca encendido.
- Presione levemente la perilla y gírela hasta la posición deseada de (Máximo) ó de (Mínimo).
- Para apagar totalmente, gire hasta la posición ● (Cerrado) y cierre la llave de paso.

Pulsador de encendido

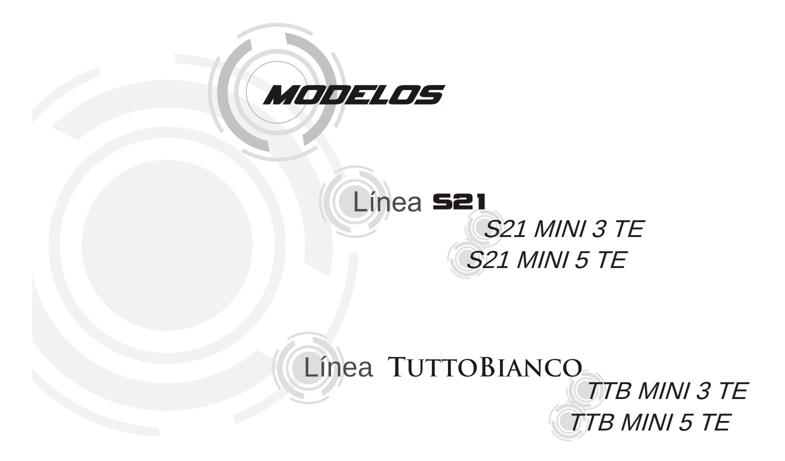
Indicador de selección

Piloto
Máximo
Mínimo

Perilla comando

Fig. 4

INSTRUCCIONES ADICIONALES PARA LOS CALEFACTORES CON *TERMOSTATO*



En estos modelos de calefactores, eskabe incorpora un ***Termostato***, que brinda máximo confort, simplicidad en la operación y un sustancial ahorro de gas.

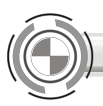
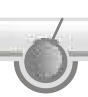
Funcionamiento del Calefactor con Termostato

La selección de la temperatura ambiente, desde aproximadamente 12°C hasta aproximadamente 36°C, se realiza mediante una cómoda **Perilla de Regulación en Grados** ubicada en el lateral derecho del calefactor.

Una vez seleccionada la temperatura, el calefactor automáticamente funcionará con su potencia máxima, mientras la temperatura ambiente no haya llegado hasta la elegida, o con su potencia mínima, cuando se llegó a dicha temperatura.
De este modo, sin intervención del usuario, se conseguirá una temperatura estable y se evitarán los recalentamientos excesivos del ambiente que ocasionan los calefactores convencionales y su consecuente desperdicio de gas.



La regulación termostática de la temperatura ambiente mediante este sistema sólo podrá lograrse si el calefactor es de la **potencia apropiada** para el ambiente que se desea calefaccionar. De no ser así, la regulación termostática puede llegar a ser **deficiente** o **nula**.

PARA EL INSTALADOR

Instalación del bulbo del termostato

Una vez terminada la instalación del calefactor, proceda a la instalación del soporte del bulbo del termostato.

Para ello primero desmonte el bulbo del soporte.

Luego, el soporte debe ser fijado horizontalmente a la pared, con los tarugos y tornillos provistos, a una altura de aproximadamente 1 cm. por encima de la parte inferior del calefactor y a una distancia de 2 cm. desde el lateral derecho del calefactor, como se indica en la figura 5.

Una vez fijado el soporte a la pared, coloque el bulbo nuevamente en el soporte, cuidando que el capilar quede correctamente protegido y no cuelgue por debajo del calefactor.

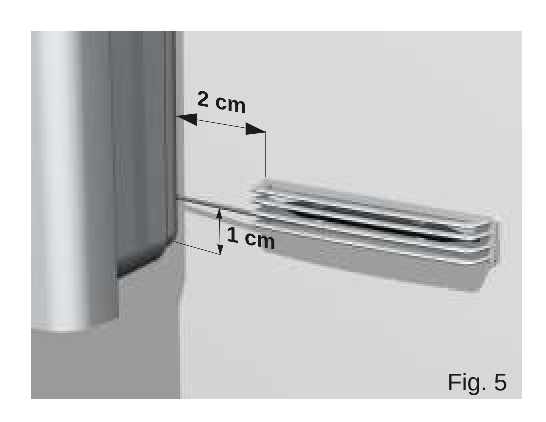


Fig. 5




Perilla de Comando TE y Perilla de Regulación en Grados

Con la **Perilla de Comando TE** (fig. 6), ubicada en la parte superior derecha del calefactor, se realizan las operaciones básicas para el manejo del calefactor, por ejemplo, para el **Apagado Total,** para el **Encendido del Piloto** y para poner en **Termostato (TE).**

Con la **Perilla de Regulación en Grados** (fig. 6), ubicada en el lateral derecho del calefactor, se elige la temperatura deseada para el ambiente.

Para más detalles, ver las **Instrucciones de Encendido y Operación** que siguen.

Indicador de posición de la perilla comando TE

Botón de encendido

Indicador de temperatura en grados

Perilla de regulación en grados

Perilla de comando TE

TERMOSTÁTICO
Cerrado
Piloto
TE Termostático

Visor

Fig. 6



Instrucciones de encendido (Fig. 6)

- Abra la llave de paso.
- Presione a fondo la **Perilla de Comando TE** (Fig. 6) en la posición ● (Cerrado) y gírela hasta que el símbolo ✸ (Piloto) quede alineado con el indicador de posición (Fig. 7a).
- Presione a fondo la **Perilla de Comando TE** y, manteniéndola oprimida, pulse el **Botón del Encendido** (Fig. 6).
- Observe por el **Visor** (Fig. 6) del gabinete para verificar si el piloto ha encendido. Si no lo ha hecho, repita esta operación hasta lograrlo.
- Mantenga presionada la **Perilla de Comando TE** durante 20 segundos y, al soltar, verifique por el visor frontal que el piloto permanezca encendido.
- Presione levemente la **Perilla de Comando TE** y gírela hasta la posición **TE** (Termostato).
- **Nunca deje la Perilla de comando TE en posiciones intermedias entre ✸(Piloto) y TE (Termostato). El sistema termostático sólo funciona si la Perilla de comando TE está en posición TE.**
- Luego, proceda como se indica en **"Operación de la Perilla de Regulación en Grados".**
- Para apagar totalmente, gire la **Perilla de Comando TE** hasta la posición ● (Cerrado) y cierre la llave de paso.

Operación de la Perilla de Regulación en Grados

Esta Perilla le permitirá elegir la temperatura ambiente que usted desee. Para su referencia, podemos decir que las temperaturas habituales para la calefacción de una vivienda están entre 20 °C y 24 °C.



ÚNICAMENTE FUNCIONARÁ EL SISTEMA TERMOSTÁTICO SI LA PERILLA DE COMANDO TE ESTÁ EN LA POSICIÓN TE.

Para colocar la **Perilla de Regulación en Grados** (Fig. 6) en la temperatura elegida, es conveniente, primero girarla hasta la posición de temperatura máxima (36 °C) y, a continuación, retroceder hasta la posición de la temperatura deseada.

La escala en grados centígrados de esta perilla es orientativa y ha sido determinada en base a la temperatura ambiente resultante en **aire calmo** a una altura de 1,70 m. desde el piso y a una cierta distancia del calefactor (2 a 3 m.).

Sin embargo, pueden existir algunas diferencias entre las temperaturas indicadas en el selector y las reales del ambiente, motivadas, por ejemplo, por corrientes de aire que se produzcan en el ambiente por el movimiento de personas y/o aperturas de puertas.



Sírvase tener en cuenta las siguientes consideraciones a fin de que el calefactor Eskabe no produzca manchas en su pared.

- Los calefactores deben cumplir las normas de instalación que exijan las distribuidoras de gas en cada localidad y haber sido instalado por un gasista matriculado.

- El equipo debe estar perfectamente apoyado contra la pared sin dejar espacio entre el artefacto y esta.

- No se debe instalar el equipo en nichos o con salientes de mampostería sobre él.

- Las presiones de gas deberán ser las correctas de funcionamiento de acuerdo al tipo de gas.

- La instalación del artefacto debe respetar la altura desde el piso según lo indicado en el Manual de Instalación y Uso.

- Los calefactores deben estar instalados en ambientes permitidos (ventilados) con rejilla de ventilación en la parte inferior y superior del ambiente, no superando las 50 Kcal/h por metro cúbico como máximo, de acuerdo a las reglamentaciones vigentes. De no respetarse lo anterior y dado que este tipo de artefactos despiden los gases de combustión en el ambiente donde se encuentran instalados y dichos gases de combustión contienen vapor de agua, en algunos casos podría producir condensación en contacto con superficies frías como por ejemplo paredes y/o vidrios, produciendo un cambio de color en las paredes debido a la formación de hongos.

- Mantenga siempre limpio el piso en la parte de abajo y en las inmediaciones del calefactor para evitar que el polvo acumulado sea arrastrado por la corriente de aire caliente.

- No coloque prendas para secar sobre o cerca del calefactor.

- Una vez al año, antes de comenzar la temporada invernal, haga realizar una revisión general del artefacto por el servicio Técnico ESKABE más cercano a su domicilio (este servicio no está incluido dentro de la garantía).



Dr. N. Repetto 1541
(1416) Buenos Aires
Argentina
Tel.(011) 4581-4119

Cod. Mat. 0219.01.39